



FRANCISCO AMIGHETTI: ILUSTRACIONES EN OBRAS EDUCATIVAS Y LITERARIAS

Francisco Amighetti: Illustrations in Educational and Literary Works

Luis Miguel Morales Aguilar * 

RESUMEN

Francisco Amighetti fue un artista costarricense que ilustró obras educativas, literarias propias y de otros escritores e intelectuales, con lo cual forjó una simbiosis entre el arte visual y la palabra escrita. Este ensayo analiza cómo su visión artística no se limitó a acompañar textos, sino que creó un imaginario que los trascendió, por lo que inspiró a múltiples generaciones de lectores. Su obra, cargada de sensibilidad social y estética, estimuló —a través de las teorías del método ideo-visual— el desarrollo de la creatividad en los lectores, lo que marcó así un antes y un después en el panorama cultural de Costa Rica.

Palabras clave: artes visuales, educación, Francisco Amighetti, ilustración, literatura.

ABSTRACT

Francisco Amighetti was a Costa Rican artist who illustrated educational and literary works, both his own and those of other writers and intellectuals, thereby forging a symbiosis between visual art and the written word. This essay examines how his artistic vision was not limited to accompanying texts, but instead created an imaginary that transcended them, inspiring multiple generations of readers. His work, imbued with social and aesthetic sensitivity, stimulated —through the theories of the ideo-visual method— the development of creativity in readers, thus marking a turning point in Costa Rica's cultural landscape.

Keywords: Visual Arts, Education, Francisco Amighetti, Illustration, Literary.

1. Introducción

A pesar del cuerpo considerable de estudios que exploran la obra de Francisco Amighetti Ruiz (1907-1998), aún se percibe la ausencia de un análisis que resalte la trayectoria y el papel crucial que desempeña en la ilustración literaria. Este ensayo se propone rescatar y destacar los aportes de Amighetti en dicho ámbito, mediante su colaboración con escritores, educadores y críticos en una diversidad de publicaciones que, a su vez, contribuyen a la maduración y perfección de su arte.

* Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica. <https://ror.org/02yzgww51> Docente universitario. Máster en Educación por la Universidad Nacional de Costa Rica (UNA). Correo electrónico: lumiagil@gmail.com.

ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-3218-0524>

DOI: <https://doi.org/10.15517/gteze615>

Recepción: 17/03/2025 Aceptación: 11/09/2025



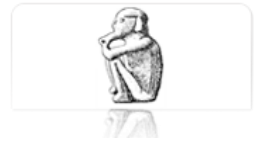
El conjunto de obras creadas por el pintor y grabador para este propósito —embellecer, complementar y enriquecer—, numerosas obras literarias, materiales educativos y académicos, influyen significativamente en una generación de intelectuales y estudiantes dentro y fuera de Costa Rica. El estudio se apoya en investigaciones previas que han abordado su estilo plástico y su inquietud literaria, así como en elementos biográficos, con el fin de ofrecer una visión integral de su legado, que trasciende las fronteras del arte para impactar en el desarrollo cultural y educativo de Costa Rica.

2. En los Albores de la Década de 1930

Hacia finales de 1927 se publica en la revista cultural *Repertorio Americano*, editada por el intelectual Joaquín García Monge (1881-1958), un artículo llamado *Con el álbum de Paco Amighetti*, escrito por la maestra María Isabel Carvajal (c.c. Carmen Lyra, 1887-1949). Este manuscrito fue acompañado de otro texto del artista y escritor Max Jiménez Huete (1900-1947) y un retrato lineal de Francisco Amighetti a cargo de la paisajista irlandesa Doreen Vanston (1903-1988). El texto de Lyra trata sobre los dibujos que Amighetti realiza en esa época; esta nota es, además de una primera mirada del público con su producción gráfica, un ejemplo palpable del contacto que el joven tiene con los intelectuales y educadores de la época. Este acontecimiento es relevante, pues en 1928 Amighetti hace un dibujo para la cubierta del libro *Mi segunda dimensión* del filósofo Moisés Vincenzi Pacheco (1895-1964), en el cual se incluye un texto del propio Amighetti sobre estética del arte.

Para los primeros años de la década de 1930, Amighetti ilustra varios de los libros más importantes para la educación nacional: *Buenos días* ([1932a](#)), *Mi Hogar y Mi pueblo* ([1932b](#)) y *Centroamérica* ([1932c](#)), publicados como lectura oficial autorizada por la Secretaría de Educación Pública de Costa Rica y componente didáctico importante para las escuelas del país durante muchas décadas. Cabe resaltar que estas publicaciones fueron posibles gracias al compromiso de los docentes Elías Leiva (1874-1936), Carlos Luis Sáenz (1899-1983) y, la anteriormente citada, Carmen Lyra. De acuerdo con Montero ([1988](#)):

Este hecho es notable, ya que fue una persona como ella quien concedió al libro gran valor y la que estuvo más propensa inicialmente a comentar la obra del «dibujante» [...] María Isabel Carvajal se



interesó en particular por la temática popular y el aspecto realista de los dibujos amighettianos. (1988, p. 28)

Tanto el artículo escrito en 1927 como la colaboración que Amighetti brinda a las publicaciones en las que Lyra colabora para la Secretaría de Educación Pública son de suma importancia para la proyección de la obra del joven artista hacia diversos públicos. Paralelamente a estas valiosas contribuciones, el *Repertorio Americano* es otra plataforma importante para Amighetti al dar a conocer su obra xilográfica y sus artículos sobre arte y cultura durante la tercera década del siglo XX. Él le atribuye a su amigo Max Jiménez la aparición de su obra en estas prestigiosas publicaciones, puesto que era Jiménez quien mostraba su producción a Joaquín García Monge. Al referirse al trabajo de García Monge, Amighetti destaca que, gracias a esta revista, y, en especial, a la dedicación de Monge por difundir la literatura hispanoamericana, el *Repertorio Americano* se convierte en una «universidad del aire» durante casi cuarenta años (Amighetti, 1993, p. 22).

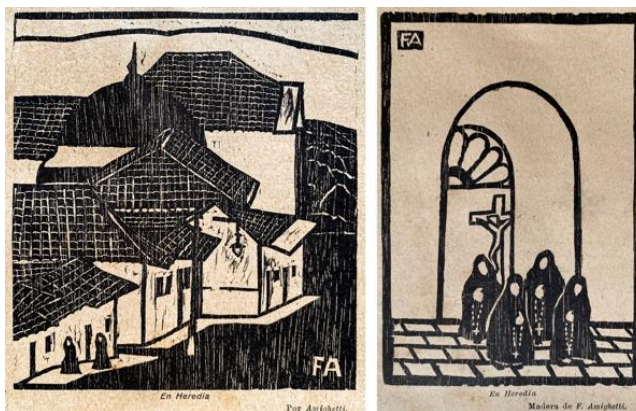
En concordancia con Triana (2018), los grabados de Amighetti que datan de 1929 a 1931 en el *Repertorio Americano* establecen una primera mirada hacia lo que se convierte en el cuerpo principal de su producción xilográfica. La autora menciona que:

Al margen de la calidad variada de estos primeros grabados, la actitud vanguardista de su autor es palmaria. La simplificación y la esquematización de las figuras, la vehemencia con la que se subrayan las dos dimensiones del papel y de la superficie de la madera, y el uso de líneas gruesas y de grandes planos negros y blancos de contornos precisos, muestran un claro distanciamiento del realismo, del naturalismo y del academicismo (2018, p. 1).



Figura 1

Dos grabados de Francisco Amighetti que aparecieron en el Repertorio Americano



Nota. Dos xilografías de espacios urbanos exteriores que detallan escenas costumbristas: casas de adobe y una escena de devoción religiosa ambas en Heredia. Aparecen en las publicaciones del *Repertorio Americano* los días sábado 12 de setiembre y sábado 22 de agosto de 1931, el segundo grabado (derecha) acompaña un poema de Amighetti titulado «Provincia». Las dimensiones en la impresión de cada xilografía corresponden a 10,4 x 9,4 cm y 11,1 x 8 cm en el orden respectivo.

Francisco Amighetti escribe para externar sus inquietudes; estas, a su vez, describen esa ruta que atraviesa y alimenta su idea del arte y de la vida misma. Posible prueba de ello lo encontramos en su poema «Mi infancia» cuando menciona: «[...] Mi infancia fue soñar con los países lejanos porque en lo lejano estaba lo maravilloso» (Amighetti, [1993](#), p. 412).

Dentro de las claves biográficas inmersas en esta poesía se puede leer el deseo que el yo lírico de Amighetti tiene por salir del país y conocer nuevos rumbos para reencontrarse, con el tiempo, nuevamente en su tierra natal, alimentado por las experiencias vividas en otros lugares, pero emociones que al final plasmará como universales en su obra. Amighetti ([1977](#)) relata que en 1932 viaja a Sudamérica, donde, gracias al apoyo del escritor y diplomático argentino Eduardo Alberto Mallea (1903-1982), expone varios de sus dibujos y grabados en la Sala Segunda de Amigos del Arte, en Argentina, junto a los artistas Antonio Berni (1905-1981) y Raúl Soldi (1905-1994). Adicionalmente, durante su estancia en Argentina, Amighetti contribuye con el escritor hondureño Arturo Mejía Nieto (1901-1972) e ilustra con 13 xilografías su novela *El Tunco* de 1932. Algunas de estas obras tempranas, en principio, en blanco y negro serán retomadas años



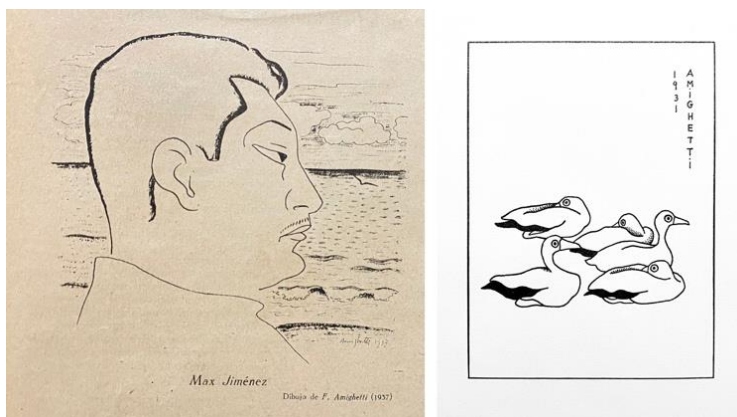
más adelante por Amighetti en versiones con color. Ejemplo de ello es la cromoxilografía *Oyendo misa*, hecha en 1974.

Echeverría, en la carpeta publicada por EDUCA *Veintiséis dibujos de Francisco Amighetti* (1977), destaca la amplitud estilística que poseen los trabajos de Amighetti expuestos en Argentina: además, señala que sus dibujos, inicialmente inspirados por el cubismo y, más tarde, por el arte japonés, evolucionan hasta convertirse en una forma de dibujo lírico. Esta exposición en Suramérica es fundamental para que madure su estilo y se aleje de los detalles característicos de sus trabajos anteriores, como el *Retrato de Enrique Echandi*, el cual Montero (1988) describe como «dessin chargé» (p. 28), es decir, un dibujo lineal que logra un parecido con el referente por medio de sus rasgos más peculiares. Sobre las experiencias vividas en Argentina, Montero (2015) añade:

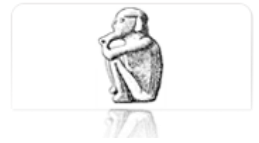
Más informado que sus otros contemporáneos, este autodidacta buscará la ocasión para salir del país porque como él decía repitiendo al educador José Fidel Tristán: «con dinero o sin dinero pero hay que viajar». Argentina fue su destino y en Buenos Aires encontró una afirmación de sus valores y la oportunidad de aprender el grabado. (p. 31)

Figura 2

Dos dibujos de Francisco Amighetti



Nota. El retrato de Max Jiménez (izquierda) aparece en la publicación del sábado 18 de diciembre de 1937 (Año XIX, N° 831) del *Repertorio Americano* acompañando el poema de Jiménez: «La curación por la naturaleza». La imagen mide 9.5 x 9.5 cm en la impresión. El dibujo de la derecha, sin título y de 1931, se edita en la carpeta *Veintiséis dibujos de Francisco Amighetti* (1977), cuyas dimensiones de impresión son 12 x 9 cm. Estos reflejan una soltura que Amighetti obtiene del arte japonés.

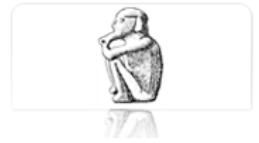


En Costa Rica, entre 1928 y 1937, se da un hecho importante para el ambiente artístico, al efectuarse en el Teatro Nacional las *Exposiciones de Artes Plásticas*. Dichas exhibiciones permiten al público conocer dos visiones acerca de las principales creaciones artísticas del país. Por un lado, existen los trabajos que abrazan el ideal académico que se imparte en la Escuela de Bellas Artes, dirigida por el pintor español don Tomás Povedano de Arcos (1847-1943). Por otro lado, se hallan obras regidas por una nueva sensibilidad propia del llamado arte moderno, guiado por el trabajo artístico de Doreen Vanston, Teodorico Quirós (1897-1977), Max Jiménez, Luisa González Feo (1899-1982), Carlos Salazar Herrera (1906-1980), Manuel de la Cruz González (1909-1986), Francisco Zúñiga (1912-1998), Juan Manuel Sánchez (1907-1990) y, claro está, también Francisco Amighetti.

Hernández y Arguedas (2019) mencionan en su estudio *Tinta y papel. El grabado en Costa Rica 1934-2000. Una aproximación histórico-estética* que la iniciativa de estas exposiciones contó con el apoyo del Diario de Costa Rica y de las autoridades públicas, entre las cuales se menciona el aporte del secretario de Educación Pública, Luis Dobles Segreda (1889-1956). Segreda fue un intelectual herediano y gestor de la Asociación «ALA», agrupación cívica fundada en Heredia el 10 de mayo de 1930. Esta entidad, bajo la presidencia de Víctor Manuel Elizondo (1897-1983), publica en 1934 un texto del profesor Dobles Segreda llamado *La Provincia de Heredia. Apuntamientos Geográficos*. Esta publicación disfruta de la contribución de tres grabados de Amighetti con detalles urbanos de la provincia Herediana; además, para la presentación del libro se brindaron charlas y una exposición colectiva en la que participó el artista.

En 1934 se realiza la sexta exposición de Artes Plásticas, y, en paralelo, se publica un libro llamado *Grabados en Madera 1934* (c.c. *Álbum de Grabados de 1934*). Este documento publicado por la Imprenta Nacional establece nuevamente una ruptura de los participantes con la visión y estética de la academia de Povedano y coloca al grabado como una ruta que abraza la modernidad en este país centroamericano. Esto se evidencia según Hernández y Arguedas (2019) en que:

Los principios que rigen las imágenes incluidas en el álbum pertenecen a las tendencias del arte moderno, las cuales se caracterizan por un alejamiento de los patrones y cánones académicos



interesados en la combinación de idealismo con verosimilitud de la imagen en términos de fidelidad de la percepción óptica (p. 27).

El 13 de octubre de 1934, Joaquín García Monge publica en el *Repertorio Americano* un artículo llamado *El grabado en Madera* acerca del *Álbum de Grabados de 1934* y deja en manos del propio Amighetti la elaboración del texto, que está acompañada de un ejemplo de cada uno de los participantes, con la única ausencia de quien escribe. En la nota, Amighetti ([1934](#)) detalla la importancia del grabado como medio comunicativo al expresar: «La xilografía nació con el libro como el fresco con el muro, ambas están hechas para ser vistas por el mayor número de gentes y por lo menos esta razón social las hará eternamente necesarias» (p. 214).

De acuerdo con Hernández y Arguedas ([2019](#)), esta publicación pone un énfasis especial en lo cotidiano, mientras refleja lo popular y lo local con gran respeto hacia su contexto social. Esto se traduce en líneas sencillas, forjadas en la aparente simplicidad del contraste entre blanco y negro, lo que da lugar a una obra inédita en la Costa Rica de esa época.

Al avanzar hacia la segunda mitad de la década de 1930, Amighetti se adhiere al grupo de intelectuales que frecuenta las sesiones organizadas por el grupo Círculo de Amigos del Arte. Según detalla la intelectual y docente Lilia Ramos Valverde (1903-1985), este espacio nace como un lugar de diálogo y extensión cultural. En una de sus ubicaciones, situada por Las Arcadas en el centro de la capital, el espacio tiene un bello mural, hecho por Manuel de la Cruz González, que sirve como fondo para que intelectuales nacionales y extranjeros impartan conferencias sobre filosofía y arte (Ramos, [1978](#)). Dentro de los colaboradores del Círculo de Amigos del Arte, Amighetti cita a Enrique Macaya Lahmann (1905-1982), quien, mientras es presidente del grupo en 1936, facilita una exhibición de varias obras del joven Amighetti, así como la publicación de un libro de poemas titulado *Poesía*, publicado también en 1936 (Amighetti, [1993](#)). Sumado a los anteriores, ilustra para la pedagoga Emma Gamboa Alvarado (1901-1976) el *Nuevo Silabario* (1936) y *Lectura Activa* (1936).

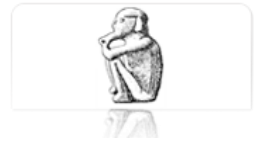


Figura 3

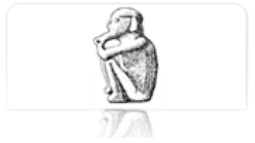
Portada del libro Poesía



Nota. El libro contiene 14 poemas, pertenece a la serie Cuadernos literarios del Círculo de Amigos del Arte y fue impreso por la Imprenta Española en 1936.

La labor de don Joaquín García Monge no se limita únicamente a la publicación del *Repertorio Americano*. Gracias a la amabilidad y desinterés de García por colaborar en la educación y la cultura costarricense, también ven la luz muchos de los cuentos más importantes de esa primera mitad del siglo XX. Autoras literarias y educadoras ejemplares preocupadas por la mejora educativa del país, como lo fueron Carmen Lyra, Lilia Ramos y María Leal Rodríguez (c.c. María Leal de Noguera, 1892-1989), encuentran siempre la puerta abierta para publicar sus escritos bajo las ediciones El Convivio y *Repertorio Americano* del propio García Monge.

Leal publica en 1923 *Cuentos Viejos*, el cual nace como un compilado de historias populares nacionales e internacionales, que están estrechamente emparentadas a las escritas en 1920 por Carmen Lyra en su famosa obra *Cuentos de Mi Tía Panchita*. Sin embargo, los de Leal poseen la particularidad de estar narrados con un enfoque y varios términos propios de la región de Guanacaste. La segunda edición de esta obra se edita en 1938 y exhibe el valioso aporte de Francisco Amighetti, quien realiza xilografías para ilustrar las aventuras ahí narradas. García Monge detalla en el prólogo de la edición acerca de esta contribución gráfica:



Hay en las maderas de Amighetti cierta gracia y malicia muy del gusto de los niños; a más de que está presente en ellas el sentido del paisaje, del misterio y de la aventura. ¿Qué más pedir? (García, en Leal, [1963](#), p. 7)

En 1939 se edita el álbum *Cincuentenario del Colegio Superior de Señoritas* (1888-1938). Esta publicación goza del aporte de varios de los jóvenes artistas modernos, entre ellos Juan Manuel Sánchez, Manuel de la Cruz González, Gilbert Laporte (1914-2005), Noé Solano (1899-1971) y Francisco Amighetti, quien obsequia un grabado para la publicación que maneja el tema urbano y que posee un tratamiento muy similar a los publicados en 1934.

Figura 4

Dos Xilografías de Francisco Amighetti publicadas en 1934



Nota. El grabado de la izquierda, titulado «Procesión» (18 x 11 cm), pertenece a *Grabados en Madera 1934*. Este motivo es trabajado por Amighetti en obras posteriores como *La Gran Ventana* (1981) y *Juegos de pólvora en Heredia* (1983). El grabado de la derecha sin título (11.3 x 7.5 cm) se utiliza para la cubierta del libro *La Provincia de Heredia. Apuntamientos Geográficos* (1934) de Luis Dobles Segreda.

Durante la siguiente década Amighetti viaja por varios países del continente americano, lo que da pie a otras colaboraciones en ilustración por medio de xilografías y dibujos.



Figura 5

Libros educativos publicados durante la década de 1930 que contienen dibujos de Amighetti



3. Nuevos Horizontes de la Ilustración de Amighetti

En 1940 la Escuela Normal de Heredia celebra los veinticinco años de su fundación. Amighetti, quien en 1931 había sido profesor de dibujo y xilografía en esta institución, es invitado a participar en una exposición colectiva junto a otros artistas y es el encargado de compartir unas palabras en la inauguración de la muestra. En la publicación conmemorativa, titulada *La Escuela Normal en sus bodas de plata: 1915-1940*, se menciona que, además de Amighetti, la exposición comprende obras de Manuel de la Cruz González, Luisa González, Teodorico Quirós, Juan Rafael Chacón (1984-1982), Juan Manuel Sánchez y Gonzalo Morales (1905-1986). Asimismo, se destaca que la exposición «fue sin duda la más valiosa que se ha ofrecido en Heredia» (Escuela Normal de Heredia, [1940](#), p. 30).

En 1941 se publica la primera edición del libro *Alas en Fuga* de Julián Marchena (1897-1985), el cual presenta en la cubierta un grabado de Amighetti que representa a un ave en vuelo y que podría



considerarse su primera cromoxilografía. Ese mismo año, el también escritor Fernando Luján Alvarado (1912-1967) edita una antología llamada *Poesía Infantil*, declarada de consulta para escuelas primarias por el Ministerio de Educación Pública. Tanto la imagen de la portada como las imágenes internas corresponden a xilografías de Francisco Amighetti. En esta obra, ilustra poemas de autores costarricenses, como Carlos Luis Sáenz, e internacionales, de la talla de Juana de Ibarbourou y Gabriela Mistral. De esta publicación antes mencionada merece la pena resaltar, adicionalmente, unas líneas que Luján (1941) dirige a los maestros:

Las ilustraciones del libro pueden servir como medio para que el alumno vaya desarrollando, poco a poco, su capacidad de interpretar y de crear. Interese el maestro a sus alumnos para que ensayen a hacer por su cuenta otras ilustraciones; interéselos para que observen las ilustraciones de esta obra y para que digan por qué acompañan a los poemas que ilustran; esto será una oportunidad para el uso funcional de la composición oral o escrita. (p. 9)

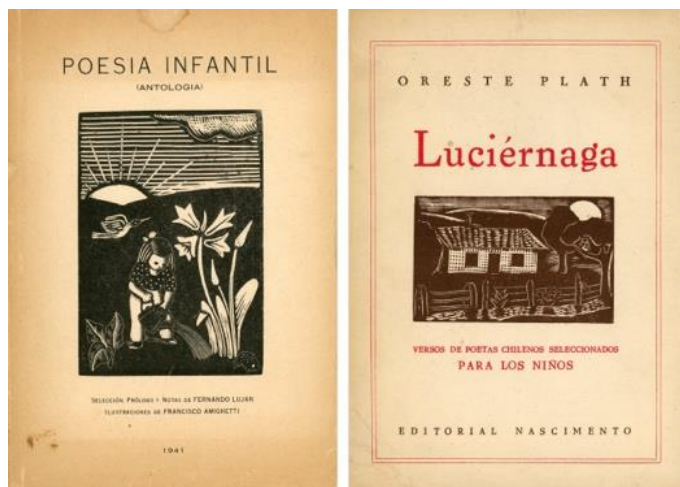
De lo anterior, se evidencia el conocimiento que existía sobre la influencia de las imágenes para fomentar el aprendizaje activo y la creatividad. Esta obra de poemas de Luján tiene otras ediciones y aún se mantiene en el catálogo de la Editorial Costa Rica con los grabados originales de Amighetti. La mayoría de estos grabados sirven nuevamente para ilustrar el libro del chileno Oreste Plath (1907-1996), llamado *Luciérnaga*, publicado en 1946 por la Editorial Nascimento. En este libro podemos leer un texto de agradecimiento de Plath (1946) al xilógrafo y dibujante, en el cual afirma: «Amighetti es un caminante de los senderos de América, recorrió a pie el corazón del Continente con sus pinceles y su gubia. Sus captaciones, se hermanan ahora a los sonos de los poetas chilenos» (p. 126).

Entre las obras que aparecen en el libro de Luján y el de Plath se pueden observar ciertas modificaciones. Por ejemplo, la obra de *Poesía Infantil* que ilustra el poema «Meciendo» de Gabriela Mistral (1889-1957) es más angosta en altura en la versión del libro chileno que ilustra la poesía «Canción de cuna» de Omar Cerda (1914-2003). Este hecho está presente también en las tres ediciones ilustradas por Amighetti de *Cuentos Viejos* de Leal, en las que muchas de las obras estampadas poseen matrices diferentes entre cada edición para el mismo cuento.



Figuras 6

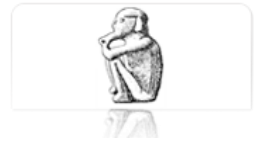
Cubiertas de los libros *Poesía Infantil* (1941) y *Luciérnaga* (1946)



Nota. Ambas publicaciones dedicadas a la lectura de poemas para un público infantil poseen grabados de Amighetti. Las 12 xilografías incluidas en *Luciérnaga* de Plath se publican anteriormente dentro de los 36 grabados de *Poesía infantil* de Luján.

Montero (1988) menciona, en *Amighetti, 60 años de labor artística*, que este aprovecha la cuarta década del siglo XX para viajar por Centroamérica. Viaja a Nicaragua, El Salvador y Guatemala. Estos destinos amplían la mirada del autor con respecto a la visualidad, el colorido y el folclore que se practica en estos pueblos latinoamericanos, no solo en las altas esferas culturales, sino también en los bazares que venden suvenires, cerámicas y textiles, según reflejan varios de sus dibujos de esta década. Sin duda, las sensaciones vividas son las que lo motivan a viajar en 1947 a México para aprender la técnica de mural al fresco con Federico Cantú.

En este viaje, Amighetti publica dos libros con distintos temas y propósitos. El primero con cuentos biográficos de sus percepciones vividas en Nueva York, obra realizada con el apoyo de la poeta hondureña Clementina Suárez (1902-1991) y publicada por la Editorial B. Costa-Amic bajo la edición Galería de Arte Centroamericano, y que se titula *Francisco en Harlem*, acompañado de treinta y una xilografías de él mismo. Posteriormente, incluye el texto sobre Harlem en otra publicación llamada *Francisco y los caminos* (1963), pero en esta versión introduce únicamente veinte grabados, de los cuales algunos tienen variaciones con respecto a la edición de 1947.

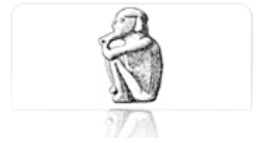


El segundo libro que publica ese mismo año en México fue *Yis ma i shö* (*Yo voy a decir*), escrito por Ricardo Pozas Arciniega (1912-1994). Este es un manual de gramática de la lengua indígena cabécar, elaborado por la Junta de Protección de las Razas Aborígenes de la Nación, presidida por la etnógrafa y arqueóloga estadounidense Doris Zemurray Stone (c.c. Doris Stone, 1909-1994), con quien Amighetti mantiene una estrecha amistad y a la que le colabora ilustrando con dibujos dos de sus publicaciones: *Vamos a criar chanchos* ([1948](#)) y *Estampas de Honduras* ([1954](#)).

Doris Stone, cuando era directora del Museo Nacional de Costa Rica durante la década de 1940, invita al artista a ser parte de la junta de la institución. Entre las colaboraciones brindadas, Amighetti imparte conferencias sobre historia del arte y ayuda en la organización de varias exposiciones. Un ejemplo de ello es la muestra de 1955 sobre *Arte Religioso de Costa Rica*, en la que escribe la introducción de la muestra y añade una xilografía de su autoría en la portada del catálogo.

Durante la década de 1950, Amighetti trabajó con varios escritores y educadores. Ilustra *Signo y mensaje* (Centeno, [1950c](#)), que cuenta con cinco xilografías, y *Evocación de Xande* (Centeno, [1950b](#)), que contiene seis xilografías, ambos del escritor Fernando Centeno Güell (1907-1993). Para 1952, ilustra el libro de Salvador Jiménez Canossa (1922-1986), *Tierra del Cielo*, con cuatro xilografías. Esta publicación posee también dibujos del profesor y artista Juan Manuel Sánchez. Ese mismo año se publica la tercera edición de *Cuentos Viejos de María Leal*, esta vez por la Editorial Lehmann, e incluye veintitrés xilografías de Amighetti. En 1953 colabora nuevamente con Centeno ilustrando *El Ángel y las imágenes* con tres xilografías.

Amighetti ilustra con coloridos dibujos un libro llamado *Cuentos de Maravilla*, de Evangelina Gamboa (1900-1982), publicado en [1954](#) y que contiene narraciones populares de diversos países. Bajo la dirección de Gamboa, se publica en esta década la revista infantil *Farolito* (1949-1956), editada por la Filial de ANDE (Asociación Nacional de Educadores y Educadoras). En estas publicaciones, Amighetti aporta su creatividad por medio de xilografías que dialogan en cada número junto a los dibujos de su amigo Juan Manuel Sánchez. Ambos ya habían trazado proyectos conjuntos en la década de 1930 para la revista infantil *Triquitraque* (1936-1947) y fue codirigida por Carlos Luis Sáenz Elizondo (1899-1983), Luisa González



Gutiérrez (1904-1999) y Adela Ferreto Segura (1903-1987). Los primeros seis ejemplares de estas publicaciones integraron grabados y dibujos de Francisco Amighetti, mientras que los números posteriores incorporaron dibujos de Juan Manuel Sánchez.

La gran amistad entre ambos motivó que escribieran uno sobre el otro, por lo que compartieron reflexiones sobre sus proyectos y sobre la visión que tenían del arte, textos que se publicaron en varios diarios nacionales y en revistas como *Repertorio Americano*, de García Monge, y *Educación* (1951-1956), la cual estuvo dirigida por Lilia Ramos. Tanto Sánchez como su esposa, Berta Solano Trigueros (1908-1998), ejercieron como maestros, y esta labor pedagógica influyó en el estilo gráfico de Sánchez, caracterizado por un manejo sensible y limpio de la línea como sello personal de sus ilustraciones. En varios dibujos de Sánchez y Amighetti puede apreciarse un tratamiento semejante, que prescinde del minucioso detalle para centrarse en la idea por medio del contorno, un recurso estilístico vinculado a las ilustraciones que el artista mexicano Diego Rivera (1886-1957) realizó para libros y revistas entre las décadas de 1920 y 1930.

En [1954](#) Amighetti ilustra el libro de poemas *Dame la Mano*, de Virginia Grutter (1929-2000), que incluye cuatro xilografías y un retrato lineal de la autora. En 1955 colabora con cuatro xilografías en el libro de poemas *Salerón, Salerón, poemas para niños y madres* de Canossa, ilustra con dibujos el libro *Otro Sol de Faenas* de Eduardo Jenkins y realiza un dibujo de Ana Antillón para su libro *Antro Fuego*. Dos años después, en [1957](#), ilustra *El Maijú y otras historias de Tata Mundo*, de Fabián Dobles (1918-1997), con once xilografías. Finalmente, en [1959](#), contribuye con su arte para ilustrar con veintidós grabados la obra *De la vida en la Costa*, de María Leal.

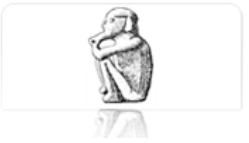


Figura 7

Cubiertas de algunos de los libros literarios publicados durante las décadas de 1940 y 1950 que contienen xilografías de Amighetti

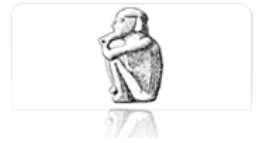


Figura 8

Cubiertas de los libros Yis mə i šö y Cuentos de Maravilla



Nota. Ambas publicaciones contienen dibujos de Amighetti con tratamientos afines para cada uno: El primero es sobre la lengua cabécar y mantiene un dibujo lineal simple con algunos resaltes en color, mientras el segundo es de cuentos populares infantiles y, estilísticamente, es más detallado y con mayor color. Estos ejemplos evidencian el cuidado que el autor dedicaba a las colaboraciones editoriales.



4. Consolidación estilística en la obra de Francisco Amighetti

El decenio de 1960 del Siglo XX está marcado por cambios y revueltas políticas; es un tiempo de mucha reflexión y de lucha. En este periodo Amighetti decide publicar nuevamente historias biográficas que ayudan a entender su visión personal del mundo, del arte, pero sobre todo del hombre de mirada sensible que plasma sus inquietudes en letras e imágenes. En [1963](#) se publica *Francisco y los caminos*, la ventana interior se abre para dejar salir sus historias vividas a nivel internacional en Panamá, Argentina, Estados Unidos, Perú y Centroamérica. El autor describe la segunda edición de este compilado de relatos de la siguiente manera: «Este libro se titula *Francisco y los caminos*, porque los abarca todos, tenía que situar mis andanzas, y así lo hice» (Amighetti, [1980b](#), p. 9).

La primera edición de este libro cuenta con setenta y nueve xilografías, así como con dos presentaciones de cubierta, ambas publicadas por la Editorial de Costa Rica, y se encuentra como un número especial en la edición Biblioteca de Autores Costarricenses. Dicha selección está a cargo de Lilia Ramos, Julián Marchena y Arturo Echeverría Loría (1909-1966).

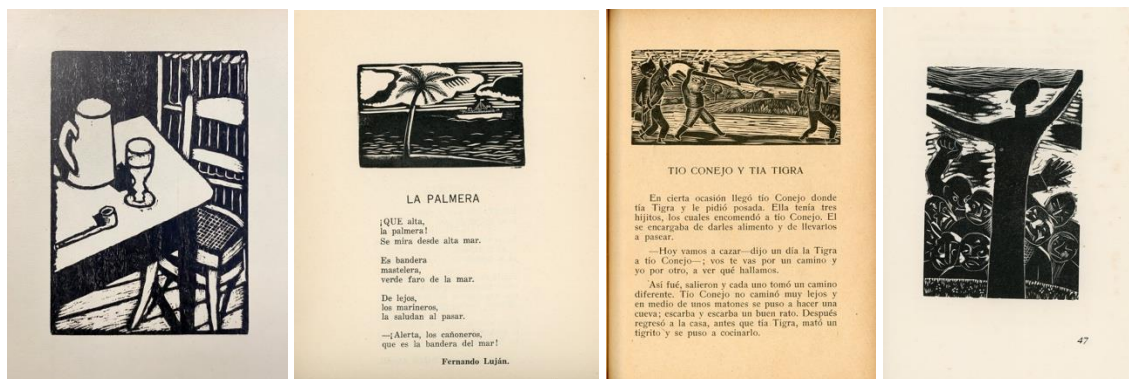
Echeverría, un intelectual preocupado por apoyar la literatura y plástica nacional, fue el editor de la revista *Brecha*, donde Amighetti y muchos otros artistas tuvieron espacio para publicar y comentar los acontecimientos de la cultura dentro y fuera del país. Arturo es a la vez el fundador de la editorial Ediciones L'Atelier. Con este sello editorial, Julieta Pinto (1921-2022) publica el libro *Cuentos de la tierra* ([1963](#)), en el cual Francisco Amighetti colabora con 16 xilografías.

En 1964 se publica *Mi amigo Pedro*, de Jhon de Abate Jiménez (c.c. Pablo Ariel, 1924-), con la Editorial El Camino, en el cual se encuentran siete xilografías de Amighetti. Algo que vale la pena recalcar es que tanto los grabados del libro de Pinto como los de Ariel tienen una fuerte similitud a los publicados en *Francisco y los caminos*, lo cual permite ver cómo el joven empieza a establecer en la imagen xilográfica de ilustración una huella propia.



Figura 9

Ejemplos de grabados de Francisco Amighetti, publicados en diferentes décadas



Nota. De izquierda a derecha: 1, 2, 3 y 4. Estos ejemplos muestran la habilidad de Amighetti en el trabajo xilográfico a través de las diferentes décadas en que son realizados. El primero lleva como título «Naturaleza muerta» (1) y forma parte de las obras del libro *Grabados en Madera* (1934), «La Palmera» (2) es un grabado del libro de Fernando Luján *Poesía Infantil* (1941), «Tío Conejo y Tía Tigra» (3) se publica en la tercera edición de *Cuentos Viejos* (1952), de María Leal, y «Parábola» de amor (4) pertenece a la obra *Mi Amigo Pedro* (1964), de Pablo Ariel.

Al año siguiente, el artista crea dos ilustraciones para cubiertas: una xilografía con una composición de aves volando sobre el mar para la segunda edición de *Alas en Fuga* de Julián Marchena y una xilografía que representa una celebración en un parque para el libro *Júbilo y Pena del Recuerdo* de Lilia Ramos, ambos publicados por la Editorial Costa Rica. Ramos desempeña un papel fundamental en la dirección que toma esta editorial, al publicar ejemplares memorables de escritores costarricenses y resignificar su legado. Edita también la revista *Pórtico*, que aborda temas de literatura, teatro, música, danza y artes visuales nacionales, así como aspectos culturales de la historia universal, en las que Amighetti aporta varias xilografías y artículos.

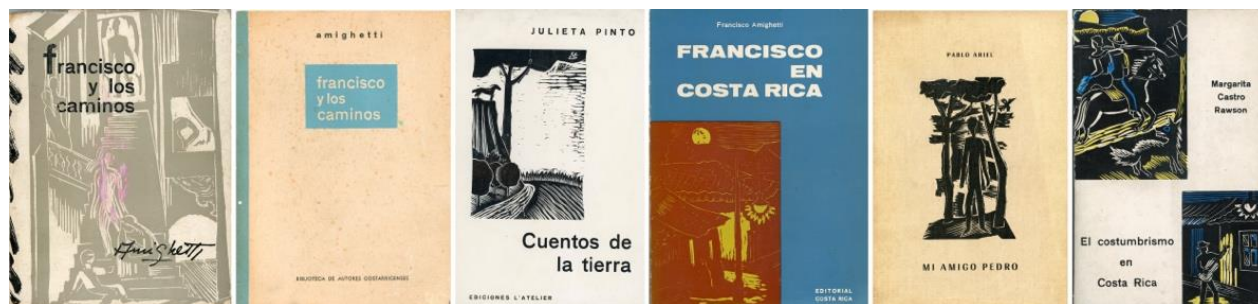
En 1966, Amighetti publica su libro *Francisco en Costa Rica*, y, de igual manera a como lo hace tres años atrás, profundiza en las experiencias biográficas, pero esta vez vividas en su país natal. Recuerdos de infancia y adolescencia, y sus amigos se reflejan en la pluma de un hombre maduro que valora su quehacer como figura cultural de su país y del mundo. Luis Ferrero describe poéticamente el contenido de esta publicación en una de sus solapas, en la que destaca que es la historia de un corazón que se intuye a través de sus delicados contornos. Señala que la evocación que despiertan logra condensarse estéticamente



tanto en la prosa como en las xilografías (Ferrero, en Amighetti, [1966](#)). También en 1966, Amighetti ilustra con cuatro xilografías el libro *El costumbrismo en Costa Rica*, de Margarita Castro Rawson (1904-1984).

Figura 10

Cubiertas de algunos de los libros literarios publicados durante la década de 1960 que contienen xilografías de Amighetti



Amighetti se jubila de sus labores en la Universidad de Costa Rica en 1968 y destina gran parte del tiempo a sus grandes grabados en color, que lo catapultan a la merecida fama en el medio artístico. Amighetti sigue con su colaboración a la cultura con artículos, críticas, poesías y grabados en revistas, publicaciones literarias y en la prensa nacional. En 1969 hace cinco grabados para el libro de relatos *Pasos de Tropa*, de Abel Pacheco, bajo la Editorial Popol Vu.

Una publicación de poemas de la escritora Ana Istarú, que data de 1975 y se titula *Palabra nueva*, cuenta con un retrato de Istarú realizado por Francisco Amighetti. En 1977 se publica con la editorial EDUCA *Veintiséis dibujos de Francisco Amighetti*, reproducciones litográficas de la década de 1930. Esta publicación contiene un texto del propio Amighetti y otro de Carlos Francisco Echeverría (1952-).

Un autor relevante en la etapa madura de Amighetti es el filósofo Rafael Ángel Herra (1943), quien en 1983 publica *El desorden del espíritu. Conversaciones con Amighetti*, a través de la Editorial Universidad de Costa Rica. Este libro incluye dibujos y grabados que complementan los capítulos; además, tiene una segunda edición de lujo publicada por EUNED en 2018. Amighetti colabora nuevamente con Herra en otras obras, como *La guerra prodigiosa* ([1986](#)) y *El genio de la botella* ([1990](#)), a las cuales aporta diversas xilografías, algunas anteriormente publicadas. En 1989, la escritora Mía Gallegos publica *El*



Claustro Elegido, una obra que también contiene grabados de Amighetti y que cuenta con una segunda edición del 2007, y, finalmente, en 1990 se publica la segunda edición del libro *Antro Fuego*, de Ana Antillón, que comprende el retrato lineal de la autora y varias xilografías de Amighetti. Estas obras, junto a las de Herra, serían sus últimas contribuciones editoriales en vida.

Figura 11

Algunos retratos realizados por Francisco Amighetti para libros

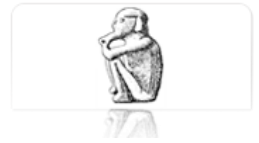


Nota. Retratos de Virginia Grutter en *Dame la mano* (1954), Ana Antillón en *Antro Fuego* (1955) y Ana Istarú en *Palabra Nueva* (1975).

5. Conclusiones

Explorar la vasta obra de Francisco Amighetti revela la profundidad y amplitud de su legado, que trasciende disciplinas, generaciones y fronteras. Su capacidad para tratar temas de arte, literatura, educación y crítica lo consolida como una figura clave dentro del panorama cultural costarricense y lo posiciona como un referente humanista de gran relevancia en América Latina. La sensibilidad que impregna cada una de sus creaciones es un testimonio de su conexión con lo humano, lo social y lo natural, lo que su compromiso con su propia expresión artística y los cambios de la sociedad en la que vivió.

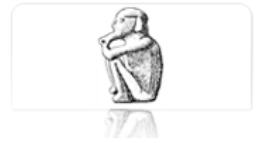
Sus colaboraciones desinteresadas con otros artistas e intelectuales de su tiempo hablan de un espíritu generoso y consciente de la importancia del trabajo colectivo. Su legado educativo, especialmente a través de la ilustración infantil, nutre la imaginación de innumerables generaciones, lo cual incentiva en



ellas el aprecio por el arte y la cultura. Las xilografías que acompañan sus relatos y los de otros escritores no solo ilustran, sino que dotan de una nueva dimensión visual y emocional a cada texto, con lo que se enriquece el diálogo entre palabra e imagen. Todo ello reafirma que el trabajo de Amighetti, cargado de recuerdos, crítica y una mirada siempre sensible hacia su entorno, deja una huella imborrable en la historia del arte costarricense. Su obra, multifacética, expresiva y profunda, continuará siendo un faro para nuevas generaciones de artistas y pensadores.

Referencias

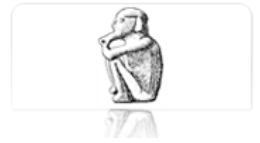
- Amighetti, F. (1934). *El grabado en Madera*. En J, García. (1934). *Repertorio Americano. Semanario de Cultura Hispánica*. TOMO XXIX, Año XVI, N° 702. Ediciones del Repertorio Americano.
- Amighetti, F. (1936). *Poesía*. Imprenta Alsina.
- Amighetti, F. (1947). *Francisco en Harlem*. Editorial B. Costa-Ami.
- Amighetti, F. (1963). *Francisco y los caminos*. (1ª ed.). Editorial Costa Rica.
- Amighetti, F. (1966). *Francisco en Costa Rica*. (2ª ed.). Editorial Costa Rica.
- Amighetti, F. (1972). *Francisco en Costa Rica*. (2ª ed.). Editorial Costa Rica.
- Amighetti, F. (1977). *Veintiséis Dibujos de Francisco Amighetti*. Editorial Universitaria Centroamericana, EDUCA.
- Amighetti, F. (1980a). *Francisco en Costa Rica*. (3ª ed.). Editorial Costa Rica.
- Amighetti, F. (1980b). *Francisco y los caminos*. (2ª ed.). Editorial Costa Rica.
- Amighetti, F. (1993). *Francisco Amighetti. Obra Literaria*. Editorial Universidad de Costa Rica.
- Antillón, A. (1955). *Antro Fuego*. Imprenta Vargas.
- Ariel, P. (1964). *Mi amigo Pedro*. Ediciones L'Atelier.
- Bonilla, A. (1934). *Grabados en Madera 1934*. Imprenta Nacional.
- Carvajal, M. (1927). *Con el álbum de Paco Amighetti*. En J, García. (1927). *Repertorio Americano. Semanario de Cultura Hispánica*. TOMO XV, N° 23. Ediciones del Repertorio Americano.
- Carvajal, M. (1956). *Cuentos de Mi Tía Panchita*. (4ª ed.). Imprenta Las Americas.



- Carvajal, M., Leiva, E y Sáenz, C. (1932a). *Buenos Días*. Imprenta y Librería Lehmann.
- Carvajal, M., Leiva, E y Sáenz, C. (1932b). *Centroamérica*. Imprenta y Librería Lehmann.
- Carvajal, M., Leiva, E y Sáenz, C. (1932c). *Mi Hogar y Mi Pueblo*. Imprenta y Librería Lehmann.
- Castro, M. (1966). *El costumbrismo en Costa Rica*. Editorial Costa Rica.
- Centeno, F. (1950a). *El Ángel y las Imágenes*. Imprenta La Española.
- Centeno, F. (1950b). *Evocación de Xande*. Ediciones del Repertorio Americano.
- Centeno, F. (1950c). *Signo y Mensaje*. Ediciones del Repertorio Americano.
- Colegio Superior de Señoritas. (1939). *Cincuentenario del Colegio Superior de Señoritas (1888-1938)*.
Imprenta y Librería Lehmann.
- Dobles, F. (1957). *El Maijú y otras historias de Tata Mundo*. Imprenta Trejos Hermanos.
- Dobles, L. (1934). *La Provincia de Heredia. Apuntamientos Geográficos*. Imprenta y Librería Lehmann.
- Escuela Normal de Heredia. (1940). *La Escuela Normal En Sus Bodas De Plata: 1915-1940 (TOMO IV)*.
Imprenta Nacional.
- Ferrero, L. (1966). [Solapa]. En F. Amighetti. (1966), *Francisco en Costa Rica*. (1ª ed.). Editorial Costa Rica.
- Gallegos, M. (1989). *El Claustro Elegido*. EUNED.
- Gamboa, E. (1936a). *Lectura Activa*. Imprenta y Librería Lehmann.
- Gamboa, E. (1936b). *Nuevo Silabario*. Imprenta y Librería Lehmann.
- Gamboa, E. (1954). *Cuentos de Maravilla*. Imprenta y Librería Atenea.
- García, J. (1927). *Repertorio Americano. Semanario de Cultura Hispánica*. TOMO XV, N° 23. Ediciones del Repertorio Americano.
- García, J. (1931a). *Repertorio Americano. Semanario de Cultura Hispánica*. TOMO XXIII, Año XII, N° 552. Ediciones del Repertorio Americano.
- García, J. (1931b). *Repertorio Americano. Semanario de Cultura Hispánica*, TOMO XXIII, Año XIII, N° 554. Ediciones del Repertorio Americano.



- García, J. (1934). *Repertorio Americano. Semanario de Cultura Hispánica*, TOMO XXIX, Año XVI, N° 702. Ediciones del Repertorio Americano.
- García, J. (1937). *Repertorio Americano. Semanario de Cultura Hispánica*, TOMO XXIV, Año XIX, N° 831. Ediciones del Repertorio Americano.
- García, J. (1963). «Prólogo». En M, Leal. (1963). *Cuentos Viejos*. (4ª ed.). Imprenta y Librería Lehmann.
- Grutter, V. (1954). *Dame La Mano*. Imprenta Atenea.
- Hernández, E. y Arguedas, A. (2019). *Tinta y Papel: el grabado en Costa Rica 1934-2000. Una aproximación histórico- estética*. Editorial Universidad Nacional.
- Herra, R. (1983a). *El desorden del espíritu. Conversaciones con Amighetti*. (1ª ed.). Editorial Universidad de Costa Rica.
- Herra, R. (1983b). *El desorden del espíritu. Conversaciones con Amighetti*. (2ª ed.). EUNED.
- Herra, R. (1986). *La guerra prodigiosa*. Editorial Costa Rica.
- Herra, R. (1990). *El genio de la botella*. Editorial Universidad de Costa Rica.
- Istarú, A. (1975). *Palabra Nueva*. Imprenta Trejos Hermanos.
- Jenkins, E. (1955). *Otro Sol de Faenas*. Imprenta Vargas.
- Jiménez, S. (1951). *Tierra del Cielo*. Ediciones El Convivio.
- Jiménez, S. (1955). *Salerón, Salerón, Poemas para niños y madres*. Imprenta Atenea.
- Leal, M. (1938). *Cuentos Viejos*. (2ª ed.). Ediciones del Repertorio Americano.
- Leal, M. (1952). *Cuentos Viejos*. (3ª ed.). Imprenta y Librería Lehmann.
- Leal, M. (1959). *De la Vida en la Costa*. Imprenta y Librería Lehmann.
- Leal, M. (1963). *Cuentos Viejos*. (4ª ed.). Imprenta y Librería Lehmann.
- Luján, F. (1941). *Poesía Infantil (Antología)*. Soley y Valverde Editores.
- Marchena, J. (1941). *Alas en fuga*. (1ª ed.). Editorial Lehmann.
- Marchena, J. (1965). *Alas en fuga*. (2ª ed.). Editorial Lehmann.
- Mejía, A. (1932). *El Tunco*. Editorial Tor.
- Montero, C. (1988). *Amighetti, 60 años de labor artística*. Museo de Arte Costarricense.



- Montero, C. (2015). *Arte Costarricense 1897-1971*. Editorial Universidad de Costa Rica.
- Pacheco, A. (1969). *Pasos de Tropa*. Editorial Popol Vuh.
- Pinto, J. (1963). *Cuentos de la tierra*. Ediciones L' Atelier.
- Plath, O. (1946). *Luciérnaga. Versos de poetas chilenos seleccionados para los niños*. Editorial Nacimiento.
- Pozas, R. (1947). *Yis ma i shö (Yo voy a decir)*. Litografía Ideal.
- Ramos, L. (1965). *Júbilo y Pena del Recuerdo*. (1ª ed.). (Imprenta y Librería Lehmann.
- Ramos, L. (1978). *Fulgores en mi ocaso*. Editorial Costa Rica.
- Stone, D. (1948). *Vamos a Criar Chanchos*. Imprenta Universal.
- Stone, D. (1954). *Estampas de Honduras*. Imprenta Galve.
- Triana, M. (2018). Los primeros grabados de Francisco Amighetti. *Agulha Revista de Cultura*.
<http://arcagulharevistadecultura.blogspot.com.br/2018/04/maria-alejandra-triana-los-primeros.html>
- Vincenzi, M. (1927). *Mi Segunda Dimensión*. Imprenta Trejos Hermanos.



Esta obra está disponible bajo una licencia <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>